

# 打撈海底沉船 挖掘「出水文物」

1984年，著名的西方盜撈者邁克·哈徹（Michael Hatcher）在中國南海海域打撈了一艘名為「哥德馬爾森號」（Geldermalsen）的沉船。這艘船屬東印度公司，於1752年（清乾隆十七年）冬，從南京出發，載着瓷器和黃金，駛向荷蘭阿姆斯特丹。可惜船行了16天，就在南海海域觸礁沉了。

邁克細心查閱資料檔案，找到這沉船位置，並成功撈出康熙年間的青花瓷器百多萬件。不過，他下令留下其中的23.9萬件瓷器，和125塊金錠，還有兩門刻有東印度公司標誌的青銅炮，其他全數打碎，然後將沉船拖出海。

邁克的心思，不外乎物以罕為貴，這是拍賣市場的定律。一年後，邁克以沉船無人認領為由，又在公海，他有權拍賣上面的貨物。當時的中國國家文物局，翻查了國際海洋法，也找不到可制止拍賣和保存這些文物的條文。唯一的方法，就是帶錢去，將物品買回來。

中國故宮博物館派了兩位專家，帶了3萬美元，打算買回一些文物。怎知拍賣會一連開了3天，兩位專家連一次舉牌的機會也沒有，因每件瓷器的起拍價都是估價的10倍以上。24萬件珍貴的瓷器盡落入各國收藏家之

手，邁克自然賺得盆滿鉢滿、眉開眼笑，而我國考古界則痛定思痛，一方面好好檢討法制，另一方面決心成立自己的水下考古機構。機會也即刻來了，就是「南海一號」的發現。

1986年，英國海上救撈公司發現了中國南海海域有一條沉船，據英國專家在荷蘭海事博物館查到的資料，認定是荷蘭東印度公司的「萊茵堡號」（Rijnsburg），遂與廣州救撈局簽訂了一個調查協議，一起去打撈此船。

根據着一些海上船隻航行資料，判斷船隻的航行路線、風向和沉沒時間，大約在廣東台山上、下川島海域，開始進行「抓」尋。即是一發現水下有懷疑物品，就用抓斗往海里抓。

經過了一年，在1987年的一天，一抓斗下去，竟抓上來247件器物，其中142件是完整的瓷器和錫器，還有一條1.72米長的大金腰帶。看到這些物件，中方負責人即時制止再繼續用抓斗打下去，乾脆直接對英方人員說：「這肯定是一條中國沉船，而並非你們要找的『萊茵堡號』。」

這條沉船是一艘木質古船，船長約22.1米，船寬約9.35米。它相信在海底沉睡了800年，是迄今發現最大、保存得最完好的宋代商貿沉船。它的發現，也說明了福建、廣東沿海地區，曾經是一條非常繁忙的「海上絲綢之路」。而此船由於在南海所屬範圍內，

因此定名為「南海一號」。

「南海一號」的發現，是中國水下考古工作的標誌開始，但工作談何容易？那時中國沒有這方面的人才和儀器，連探測到沉船的聲納也是英國的，這真是舉步維艱，萬事起頭難。第一個難題，就有如「雞先還是蛋先」的問題，即是要「潛水員先學考古，還是考古人員學潛水？」

正所謂「不恥下問」，我國水下考古人員不斷向外國學習，先後與日本、澳洲等大學和研究所舉辦培訓班，最後能夠自主研究、獨立進行打撈發掘。

如何打撈、打撈後存放於何處等問題，也經過相當多的討論。最後決定進行整體的打撈，和建設「廣東海上絲綢之路博物館」，以進行出水後「南海一號」的保存和展示挖掘出來的古文物。這就要「兩條腿走路」，打撈和建館同時進行，而且要同時成功。

「南海一號」於2007年開始打撈，而廣東省政府也耗資兩億人民幣去建館。整體打撈，是將一個特製的鋼箱體，即沉箱，由起重船放下海底，套在沉船上，然後將箱底一封，連船連泥一齊封起，就可將沉箱連同船體一起吊上。把共重4,000餘噸的鋼製沉箱整體打撈，隨後平移到專門修建的博物館這特製的水晶宮中，工程是多麼龐大。

由於沉船在25米以下那充滿鹽分和微生物的水域裏存在800多年，突然換成外面的天然環境，會加快沉



◆廣東海上絲綢之路博物館展出大量珍貴文物。資料圖片

船的破損。所以要製造一個「人造環境」，使沉船跟原處的環境差異逐漸減少，讓沉船逐漸適應新環境，所以沉箱不能即刻就位，更不能即時打開，打撈時間也拉長很多。

2021年，這歷時32年的艱巨的考古工作，總算完成了。挖掘到的「出水文物」，雖知價值必然很高，但還有待慢慢考證。

◆雨亭（退休中學中文科教師，從事教育工作四十年）

文山  
字水  
逢星期三見報

普通話教與學

## 學普通話全憑持之以恆

常有學生問：「Miss，國語咁用詞係唔係同廣東話差唔多嘍？國語好多捲舌音，好難講。」凡遇到這種情況，我總會先說說「國語」二字，希望學生理清概念。1955年前，我國使用的標準語音稱為國語；1955年後，改稱為普通話。普通話以北京語音為標準音，以現代白話文形式為語法規範。我會告訴學生：「你們學習的叫普通話，普通話才是規範的說法。」

普通話和粵語本是一家，都同屬漢語，使用的是共同的文字符號——漢字。不過粵語在口語表達形式上和書面語差別大，香港人在日常生活中，慣用口語，以致學習普通話時遇到很多困難。

我們都明白，一件事的成功，不是靠多麼聰明，而是堅持。我常跟學生說笑：「只要你心中有『譜』，普通話就會變得『普通』。」小到一個字、一個詞，都是練習的途徑。

今天想跟大家分享一些學習普通話時

遇到的問題和解決小技巧。首先是聲調，是以粵音為母語的學生的最大難題，正因為掌握不好，導致語感差了一大截。粵語有九聲六調，語調平緩、清雅；而普通話有四個聲調，簡單說，一聲高又平，二聲揚上去，三聲先降再上揚，四聲高處降下去。由此可見，普通話說起來抑揚頓挫分明，吐字歸音鏗鏘有力。掌握了普通話四個聲調的發音特點，很多學生仍分不清「二、三」聲，我會問學生，唱歌時是不是有高低音？聲調就像五線譜上的音階，發音起點是關鍵，起點直接往高音去即是二聲，起點低音往下走即是三聲。因三聲有變調現象，所以在分辨聲調時，將詞語劃分為單字讀，避免把三聲字誤讀成二聲。

再者，學習普通話過程中，分辨多音字和同音字也很重要。例如，學生常說：「我的普通話有些差chā。」「差」字在這個句子中應讀chā。「差」字是多音字，有四個讀音：差chā別，很差chà，出差chāi，參差cī。

分辨清楚多音字，才能清晰傳達語意。同音字，也是常用的一個方法，例如：xù音，可以是儲蓄xù、秩序xù、繼續xù、情緒xù、記敘xù、旭xù日、絮xù叨、女婿xù、煦xù日、恩恤xù等，常用的字詞，通過同音字組詞練習，就掌握了10個。

最後，粵普對譯也很重要。南方、北方人的生活習慣、方言等成就了各自的語言特色。學習語言的樂趣就是了解不同方言的意思，運用自如，而得到的成就感。例如：粵語「正斗」，普通話說「很棒」、「特棒」；開車的「棍波」，普通話說「手動檔」；「去街」，普通話說「上街」；「整蠱」，普通話說「捉弄人」；「匙羹」，普通話是「勺子」；「油炸鬼」，普通話叫「油條」，而「老油條」更是形容超級滑頭的人。有些詞語，粵語變成普通話要顛倒過來說，例如，粵語：今晚消夜我要食飯盒，普通話則說：今天晚上夜宵我要吃盒飯。是不是挺有趣呢！

◆宋好（香港普通話研習社創辦於1976年，是香港地區首個專注推廣普通話的民間團體，並致力提供各類型的普通話課程。）



## 言必有中

隔星期三見報

### 記敘中暗藏謎題 文章才引人追看

筆者教授有關記敘文的課題時，離不開記事六要素、人稱、敘事手法。可是，當教到記事六要素時，有時卻感到力不從心，為什麼呢？

不如我們先回顧一下什麼是「記事六要素」。記事六要素分別是：時間、地點、人物、事件起因、事件經過和事件結果。要掌握記敘文六要素，首先要注意文中時間地點的變化，找出其關聯性，然後將之理順；其次是判斷文中人物的主次關係，針對不同人物的角色及對事件發展的作用；再者，事件的起因和結局，理解事件本身的意義。以上種種在課堂中，加以實例解釋，學生連連點頭，在閱讀理解的表現十分理想。

可是，一教授記敘文寫作時，要教好記事六要素就難了。

#### 情節太清楚 不如看記事大全

一篇記敘文不一定是六個要素齊全才成文，究竟哪個要素最不重要，最建議「放棄」呢？這是筆者最難解釋的地方。一般來說，讀者看一篇記敘文，如果其內容情節是理所當然的，沒有驚喜的，很難讓人叫好；如果什麼細節都交代清楚，倒不如看記事大全，看不到一半就會倒頭大睡。要寫一篇能吸引讀者追看的記敘文，筆者認為，重點在於一個「謎」字。「為什麼女主角一開始就死了？」「女主角最後會否走在一起？」「男主角常常在公園散步，之後會遇到什麼事？」讀者由閱讀的一刻就帶着不同問題趣味盎然地追看，提問是少不了的。

#### 根據情節鋪排 決定順敘倒敘

至於如何有效地將「謎題」道出，這是關鍵。作者需要根據表達的需要，安排材料的先後、主次和詳略。如果你提出的「謎題」是：發生了什麼事？為什麼男主角落得如此下場？那麼你就要把最後的結局或某一突出事件放在前面寫，即以倒敘手法寫出來。如果你提出的「謎題」是：最後結局如何？那麼你就可以用順敘法，按照事件發展的時間先後次序來敘述了。因為作者先為文章埋下伏筆，在故事發展時的情況鋪墊十分有幫助。

看看我的建議可否幫你寫好記敘文？



◆寫文章時講究在文章中保留一點謎團，才能吸引讀者追看，如武俠小說也不能把每件事平鋪直敘地詳細解釋。圖為香港文化博物館金廂館。資料圖片

◆廖尹彤 語言通用教育學部講師  
香港專業進修學校  
網址：www.hkct.edu.hk/  
聯絡電郵：dlgs@hkct.edu.hk



思辯任我行

## 位置各有功能 根據專長分工

辯論比賽其中一個特色以及精彩之處，在於團體作戰。過去一段時間，我們分享辯論比賽相關的知識，都是集中在個人層面；但真正的辯論比賽一般是以團隊形式參賽，比賽也因此由平面變成立體。辯論比賽基本有三個位置：主辯、副辯、結辯，各有功能，也需互相協助。以下我們將分別介紹三個位置的特色及要求。

#### 主辯負責開場 台風要求最高

「主辯」是第一位出場的辯員，也就是擔當開場的角色。在上周講述主辯稿時已提過，主辯要運用好那三四分鐘的發言時間，將自己站方的主線（主要論證）表達清楚。所以，主辯要有好的組織力和寫稿能力，令主辯稿可以在最短的時間內，讓觀眾、評判有效理解、吸收，以至認同。主辯稿雖然可以由教練和隊員協助撰寫，但主辯在台上的表達就只能靠自己發揮。在這方面，主辯是自己隊伍的「第一印象」，如果成功在開場時建立良好印象，對其後上場的隊

員也比較有利。所以，主辯的台風、聲線要求應該是最高的。

#### 副辯主力攻防 要熟反駁技巧

「副辯」是比賽的中場辯員。一般比賽會有兩位副辯，功能有一些差別，這裏先不作細分。副辯的主要功能是回應、反駁、攻擊，也就是肩負起雙方交鋒中的攻防部分。所以，副辯要求細心聆聽、冷靜分析；要熟悉反駁技巧（如之前分享過的「反駁三部曲」），集中攻擊對手最弱的一環。

此外，副辯要保持冷靜，不要一味只顧攻擊，也要防守，尤其是如果對方攻擊我方主線的重要部分，就要加以釐清解釋。最後，副辯雖然重視攻擊力，一般表現得辭鋒凌厲，但仍要保持風度，切忌作人身攻擊。

#### 結辯壓軸總結 畫上圓滿句號

「結辯」是比賽的壓軸。一般而言，結辯要掌握整場辯論的發展，針對對方的缺點、凸出我方的優點。值得注意的

是，結辯出場時已到了比賽尾聲，觀眾評判聽了大半場比賽，尤其是副辯階段的唇槍舌劍，感覺被「轟炸」，這時結辯的做法應該是有條理地幫評判作出總結。例如，可設計一些總結「框架」，也可以生動的講稿（如用故事、比喻、精句）吸引評判的注意。

此外，結辯在說之以理外，還要「動之以情」。與主辯相應，結辯是「最後印象」，有始有終，也要有一定的台風及演講技巧，為我方的論證畫上圓滿的句號。

最後說說同學應如何選擇位置。位置是與學生的基本專長、性格相關的，有經驗的教師或教練會作出合理安排。考慮到同學仍在學習成長階段，仍有發展空間，可以在剛學習辯論時，以模擬比賽的形式，多嘗試不同位置。

此外，位置分工是為比賽而設的，考慮到隊伍的實際需要，建議一位同學可以練習兩個位置，一個是主攻，一個是副修；這樣不只使隊伍調動更靈活，也可使同學的辯論學習更為全面。

◆任遠（現職公共政策顧問，曾任職中學、小學辯論教練，電郵：yydebate@gmail.com）